

Français	Español	English
ajustement analytique	regresión analítica	analytic regression
algorithme	algoritmo	algorithm
analyse combinatoire	análisis combinatorio	combinatorial methods
analyse d'association	análisis de asociación	association analysis
analyse de Fourier	análisis de Fourier	Fourier analysis
analyse de la covariance	análisis de covarianza	analysis of covariance
analyse de la dispersion	análisis de dispersión	analysis of dispersion
analyse de la variance	análisis de varianza	analysis of variance
analyse de la variance	análisis de varianza	variance analysis
analyse de proximité	análisis de proximidad	proximity analysis
analyse des correspondances	análisis de correspondencias	correspondence analysis
analyse factorielle	análisis de factores	factor analysis
aplatissement	curtosis	kurtosis
asymétrie	asimetría	skewness
attribut	atributo	attribute
autocorrélation	autocorrelación	autocorrelation
autocovariance	autocovarianza	autocovariance
autorégression	autorregresión	autoregression
base	base	base
biais	sesgo	bias
biostatistique	bioestadística	biostatistics
bruit	ruido	noise
bruit blanc	ruido blanco	white noise
caractéristique de tendance centrale	medida de tendencia central	measure of central location
cartogramme	cartograma	cartogram
catégorie	categoría	category
centile	centil	centile
centroïde	centroide	centroid
choix au hasard	selección aleatoria	random selection
classe	clase	class
classe associée	clase asociada	associate class
classement	clasificación	classification
classification multiple	clasificación múltiple	manifold classification
coefficient	coeficiente	coefficient
coefficient de confiance	coeficiente de confianza	confidence coefficient
coefficient de pondération	coeficiente de ponderación	weighting coefficient
coefficient de variation	coeficiente de variación	variation coefficient
cograduation	cograduación	cograduation
cohérence	coherencia	coherence
cohérence	coherencia	coherency
colligation	coligación	colligation
complétude	completitud	completeness
concentration	concentración	concentration
concomitance	concomitancia	concomitance
concordance	concordancia	concordance
conformité	conformidad	conformity
contingence	contingencia	contingency
continuité	continuidad	continuity

contragraduation	contragraduación	contragraduation
contraste élémentaire	contraste elemental	elementary contrast
corrélation	correlación	correlation
corrélation canonique	correlación canónica	canonical correlation
corrélation curviligne	correlación curvilínea	curvilinear correlation
corrélation dissymétrique	correlación asimétrica	skew correlation
corrélation linéaire	correlación lineal	linear correlation
corrélation organique	correlación orgánica	organic correlation
corrélation partielle	correlación parcial	net correlation
corrélation partielle	correlación parcial	partial correlation
corrélation totale	correlación total	total correlation
cospectre	coespectro	cospectrum
courbe de densité moyenne	curva de densidad media	curve of mean density
courbe de flexibilité	curva de flexibilidad	curve of flexibility
courbe de fréquence	curva de frecuencia	frequency curve
courbe de graduation	curva de graduación	graduation curve
courbe de Lorenz	curva de Lorenz	Lorenz curve
courbe de régression	curva de regresión	regression curve
courbe de répartition	curva de distribución	distribution curve
courbe exponentielle	curva exponencial	exponential curve
courbe neutre	curva neutra	neutral curve
covariance	covarianza	covariance
critère	criterio	criterion
décomposition	descomposición	decomposition
décomposition spectrale	descomposición espectral	spectral decomposition
degrés de liberté	grados de libertad	degrees of freedom
dendrogramme	dendograma	dendogram
densité spectrale	densidad espectral	spectral density
déviation équivalente	desviación equivalente	equivalent deviate
déviation moyenne circulaire	desviación media circular	circular mean deviation
diagramme à colonnes	gráfico de barras	bar chart
diagramme circulaire	gráfico circular	circular chart
diagramme de dispersion	diagrama de dispersión	scatter diagram
diagramme de phase	diagrama de fase	phase diagram
diagramme multiple à colonnes	gráfico de barras múltiples	multiple bar chart
diagramme semi-logarithmique	gráfico semilogarítmico	semilogarithmic chart
dichotomie	dicotomía	dichotomy
discordance	discordancia	discordance
dispersion	dispersión	dispersion
dispersion hypernormale	dispersión hipernormal	hypernormal dispersion
dispersion normale	dispersión normal	normal dispersion
dissymétrie	asimetría	asymmetry
distance euclidienne	distancia euclídea	Euclidean distance
distribution abrupte	distribución abrupta	abrupt distribution
distribution anisotrope	distribución aleatoria	anisotropic distribution
distribution asymétrique	distribución asimétrica	skew distribution
distribution asymptotique	distribución asintótica	asymptotic distribution
distribution bidimensionnelle	distribución de dos variables	bivariate distribution

distribution bimodale	distribución bimodal	bimodal distribution
distribution binomiale	distribución binomial	point binomial
distribution binomiale multidimensionnelle	distribución binomial con múltiples variables	multivariate binomial distribution
distribution causale	distribución causal	causal distribution
distribution circulaire	distribución circular	circular distribution
distribution contaminée	distribución contaminada	contaminated distribution
distribution cumulative	distribución acumulativa	cumulative distribution
distribution de Bernoulli	distribución de Bernoulli	Bernoulli distribution
distribution de Bessel	distribución de Bessel	Bessel function distribution
distribution de Bose	distribución de Bose	Bose distribution
distribution de Cauchy	distribución de Cauchy	Cauchy distribution
distribution de chi carré	distribución chi cuadrada	chi-squared distribution
distribution de Fisher	distribución de Fisher	Fisher's distribution
distribution de fréquences	distribución de frecuencias	frequency distribution
distribution de Maxwell	distribución de Maxwell	Maxwell distribution
distribution de Pascal	distribución de Pascal	Pascal distribution
distribution de Poisson	distribución de Poisson	Poisson distribution
distribution de probabilité	distribución de probabilidad	probability distribution
distribution de Rayleigh	distribución de Rayleigh	Rayleigh distribution
distribution de Student	distribución T de Student	Student's distribution
distribution d'échantillonnage	distribución de muestreo	sampling distribution
distribution d'Erlang	distribución de Erlang	Erlang distribution
distribution déterministe	distribución determinista	deterministic distribution
distribution discontinue	distribución discreta	discrete distribution
distribution en équilibre	distribución en equilibrio	equilibrium distribution
distribution exponentielle	distribución exponencial	exponential distribution
distribution F	distribución F	F-distribution
distribution factorielle	distribución factorial	factorial distribution
distribution gaussienne	distribución gaussiana	Gaussian distribution
distribution géométrique	distribución geométrica	geometric distribution
distribution hypergéométrique	distribución hipergeométrica	hypergeometric distribution
distribution marginale	distribución marginal	marginal distribution
distribution normale	distribución normal	normal distribution
distribution normale circulaire	distribución normal circular	circular normal distribution
distribution normale discontinue	distribución normal discreta	discrete normal distribution
distribution réciproque	distribución inversa	inverse distribution
distribution sphérique	distribución esférica	spherical distribution
distribution uniforme	distribución uniforme	uniform distribution
données qualitatives	datos cualitativos	qualitative data
données statistiques	datos estadísticos	statistics
double aveugle	doble ciego	double blind
écart	desviación	deviation
écart absolu	desviación absoluta	absolute deviation
écart cumulé	desviación acumulada	accumulated deviation
écart démi-interquartile	recorrido semiintercuartílico	quartile deviation

écart interquartile	recorrido intercuartílico	interquartile range
écart moyen	desviación media	average deviation
écart moyen	desviación media	mean deviation
écart quadratique moyen	desviación cuadrática media	mean square deviation
écart quadratique moyen	desviación cuadrática media	root mean square deviation
écarts de même signe	desviación concurrente	concurrent deviation
écart-type	desviación típica	standard deviation
échantillon	muestra	sample
échantillon aléatoire	muestra aleatoria	random sample
échantillon biaisé	muestra sesgada	biased sample
échantillon défectueux	muestra defectuosa	defective sample
échantillon discordant	muestra discordante	discordant sample
échantillon équivalent	muestras equivalentes	equivalent samples
échantillon non aléatoire	muestra no aleatoria	non-random sample
échantillon permanent	muestra fija	fixed sample
échantillon probabiliste	muestreo probabilista	probability sampling
échantillon réduite	muestra reducida	reduced sample
échantillonnage	muestreo	sampling
échantillonnage aléatoire	muestreo aleatorio	random sampling
échantillonnage indirect	muestreo indirecto	indirect sampling
économétrie	econometría	econometrics
élément aléatoire	elemento aleatorio	probability element
enquête	encuesta	survey
enquête sanitaire	encuesta de salud	health survey
erreur	error	error
erreur absolue	error absoluto	absolute error
erreur aléatoire	error aleatorio	random error
erreur aléatoire d'échantillonnage	error de muestreo aleatorio	random sampling error
erreur d'acceptation	error de aceptación	acceptance error
erreur d'approximation	error de aproximación	approximation error
erreur de réponse	error de respuesta	response error
erreur d'estimation	error de estimación	error of estimation
erreur d'observation	error observacional	observational error
erreur expérimentale	error experimental	experimental error
erreur quadratique moyenne	error cuadrático medio	mean square error
erreur relative	error relativo	relative error
erreur systématique	error sistemático	systematic error
erreur type	error estándar	standard error
espace des décisions	espacio de decisiones	decision space
espace des événements	espacio de sucesos	event space
essai clinique	ensayo clínico	clinical trial
essai d'intervention communautaire	ensayo comunitario de intervención	community intervention trial
essai sur le terrain	ensayo de campo	field trial
estimation	estimación	estimate
estimation	estimación	estimation
estimation par intervalle	estimación de intervalo	interval estimation
étendue	recorrido	range
étude cas temoins	estudio de casos y controles	case-control study

étude concurrente	estudio concurrente	concurrent study
étude de cohorte	estudios de cohorte	cohort studies
étude de cohortes	estudio de cohortes	cohort study
étude de cohortes historique	estudio de cohortes histórico	historical cohort study
étude de morbidité	estudio de morbilidad	morbidity study
étude de prévalence	estudio de prevalencia	prevalence study
étude d'incidence	estudio de incidencia	incidence study
étude longitudinale	estudio longitudinal	longitudinal study
étude postérieure	estudio de seguimiento	follow-up study
étude prospective	estudio prospectivo	prospective study
étude prospective non-concurrente	estudio prospectivo no concurrente	non-concurrent prospective study
étude transversale	estudio transversal	cross-sectional study
excentricité	excentricidad	ellipticity
facteur bipolaire	factor bipolar	bipolar factor
facteur commun	factor común	common factor
facteur de groupe	factor de grupo	group factor
facteur de pondération	factor de ponderación	weighting factor
facteur de tolérance	factor de tolerancia	tolerance factor
facteur général	factor general	general factor
facteur oblique	factor oblicuo	oblique factor
facteurs croisés	factores cruzados	crossed factors
fenêtre	ventana	window
fonction de décision	función de decisión	decision function
fonction de densité	función de densidad	density function
fonction de fréquence	función de frecuencia	frequency function
fonction de l'erreur	función de error	error function
fonction de perte	función de pérdida	loss function
fonction de répartition	función de distribución	distribution function
fonction de risque	función de riesgo	risk function
fonction génératrice	función generatriz	generating function
fonction spectrale	función espectral	spectral function
forme quadratique	forma cuadrática	quadratic form
formule circulaire	fórmula circular	circular formula
fréquence absolue	frecuencia absoluta	absolute frequency
fréquence de Nyquist	frecuencia de Nyquist	Nyquist frequency
fréquence relative	frecuencia relativa	relative frequency
graphique à bandes	gráfico de bandas	band chart
graphique à secteurs	gráfico de sectores	pie chart
graphiques à rectangles	diagrama de bloques	block diagram
groupe	grupo	group
histogramme	histograma	histogram
histogramme circulaire	histograma circular	circular histogram
hypernormalité	hipernormalidad	hypernormality
hypothèse alternative	hipótesis alternativa	alternative hypothesis
hypothèse nulle	hipótesis nula	null hypothesis
indépendance	independencia	independence
indice de corrélation	índice de correlación	correlation index
indice de prix	índice de precios	price index
indice relatif	índice relativo	relative index

inégalité de Boole	desigualdad de Boole	Boole's inequality
inexactitude	inexactitud	inaccuracy
inexactitude systématique	inexactitud sistemática	systematic inaccuracy
inférence de Bayes	inferencia de Bayes	Bayesian inference
intervalle de confiance	intervalo de confianza	confidence interval
intervalle de Nyquist	intervalo de Nyquist	Nyquist interval
invariance	invariancia	invariance
ligne de base	línea de base	base line
ligne de régression	línea de regresión	regression line
limites de confiance	límites de confianza	confidence limits
loi de probabilité discontinu	ley de probabilidad discreta	discrete probability law
loi des grands nombres	ley de los grandes números	law of large numbers
matrice canonique	matriz canónica	canonical matrix
matrice des corrélations	matriz de correlaciones	correlation matrix
matrice des covariances	matriz de covarianzas	covariance matrix
matrice d'information	matriz de información	information matrix
médiane	mediana	median
meilleur ajustement	mejor ajuste	best fit
méthode des moindres carrés	método de los mínimos cuadrados	least squares method
mode	moda	mode
mode aveugle	modo oculto	blind fashion
mode aveugle	modo oculto	blind mode
modèle autorégressive	modelo autorregresivo	autoregressive model
modèle bifactoriel	modelo bifactorial	bifactor model
modèle stochastique	modelo estocástico	stochastic model
moindres carrés	mínimos cuadrados	least squares
moment	momento	moment
moment central	momento central	central moment
moment par rapport à l'origine	momento con respecto al origen	raw moment
moyenne arithmétique	media aritmética	arithmetic mean
moyenne arithmétique	media aritmética	average
moyenne de travail	media de trabajo	assumed mean
moyenne extrême	media extrema	extreme mean
moyenne géométrique	media geométrica	geometric mean
moyenne harmonique	media armónica	harmonic mean
moyenne mensuelle	media mensual	monthly average
moyenne modifiée	media corregida	modified mean
moyenne pondérée	media ponderada	weighted mean
moyenne quadratique	media cuadrática	quadratic mean
moyenne spectrale	media espectral	spectral average
multicollinéarité	multicolinealidad	multicollinearity
niveau de qualité acceptable	nivel de calidad acceptable	acceptable quality level (AQL)
niveau de signification	nivel de significación	significance level
niveau d'interprétation	nivel de interpretación	level of interpretation
nombres quasialéatoire	números pseudoaleatorios	pseudorandom numbers
nomogramme	nomograma	nomogram
nomogramme	nomograma	nomograph

observations aberrantes	datos aberrantes	outliers
observations quantitatives	datos cuantitativos	quantitative data
orthogonal	ortogonal	orthogonal
paramètre	parámetro	parameter
percentile	percentil	percentile
période	periodo	period
perte d'information	pérdida de información	loss of information
phase	fase	phase
pictogramme	pictograma	pictogram
point paramètre	punto paramétrico	parameter point
polygone de fréquences	polígono de frecuencias	frequency polygon
pondération	ponderación	weighting
pondération de base	ponderación de base	base weight
population	población	population
population statistique	población estadística	statistical population
pourcentage	porcentaje	percentage point
précision	precisión	accuracy
principe d'invariance	principio de invariancia	invariance principle
probabilité	probabilidad	probability
probabilité directe	probabilidad directa	direct probability
probabilité géométrique	probabilidad geométrica	geometric probability
processus continu	proceso continuo	continuous process
processus de Poisson	proceso de Poisson	Poisson process
processus déterministe	proceso determinista	deterministic process
processus en cascade	proceso en cascada	cascade process
puissance relative	potencia relativa	relative potency
quantile	cuantil	quantile
quartile	cuartil	quartile
quasi-variance	cuasivarianza	quasivariance
queue	cola	queue
queue d'une distribution	cola de una distribución	tail area
quotient critique	cociente crítico	critical quotient
raison	razón	ratio
rang	rango	rank
recensement	censo	census
recensement incomplet	censo incompleto	incomplete census
région absorbante	región absorbente	absorbing region
région critique	región crítica	critical region
région d'acceptation	región de aceptación	acceptance region
région de confiance	región de confianza	confidence region
régression	regresión	regression
régression complète	regresión completa	complete regression
régression diagonale	regresión diagonal	diagonal regression
régression exponentielle	regresión exponencial	exponential regression
régression linéaire	regresión lineal	linear regression
régression logistique	regresión logística	logistic regression
régression partielle	regresión parcial	partial regression
régression totale	regresión total	total regression
reproductibilité	reproducibilidad	reproducibility
ressemblance	similaridad	similarity

retard distribué	retardo distribuido	distributed lag
risque	riesgo	risk
risque relatif	riesgo relativo	relative risk
séquence binaire	secuencia binaria	binary sequence
série	serie	series
série au hasard	serie aleatoria	random series
série temporelle	serie temporal	time series
seuil d'acceptation	umbral de aceptación	acceptance number
sondage aréolaire	muestreo por áreas	area sampling
sondage direct	muestreo directo	direct sampling
sondage mixte	muestreo mixto	mixed sampling
sous-échantillon	submuestra	subsample
sous-échantillonnage	submuestreo	subsampling
sous-série	subserie	sub-series
spectre	espectro	spectrum
statistique	estadística	statistic
statistique de Maxwell-Boltzmann	distribución de Maxwell-Boltzmann	Maxwell-Boltzmann statistics
statistique descriptive	estadística descriptiva	descriptive statistics
statistique inductive	estadística inductiva	inductive statistics
stéréogramme	estereograma	stereogram
stochastique	estocástico	stochastic
structure de sondage	estructura de muestreo	sampling structure
suivi	seguimiento	follow-up
table de contingence	tabla de contingencia	contingency table
table de corrélation	tabla de correlación	correlation table
table de fréquences	tabla de frecuencias	frequency table
table de survie de cohorte	tabla de seguimiento de cohorte	cohort life table
taille de l'échantillon	tamaño de muestra	sample size
technique statistique	técnica estadística	statistical technique
tendance ajustée	tendencia analítica	analytic trend
tendance centrale	tendencia central	central tendency
tendance linéaire	tendencia lineal	linear trend
tendance polynomiale	tendencia polinómica	polynomial trend
théorème de Bayes	teorema de Bayes	Bayes' theorem
théorème limite centrale	teorema del límite central	central limit theorem
théorie de l'information	teoría de la información	information theory
théorie de scrutin	teoría de escrutinio	ballot theory
théorie des jeux	teoría de juegos	game theory
tirages de Bernoulli	pruebas de Bernoulli	Bernoulli trials
tolérance	tolerancia	tolerance
traitement orienté vers la cible	tratamiento hasta objetivo	treat-to-target
transformation angulaire	transformación angular	angular transformation
transformation de Fourier	transformada de Fourier	Fourier transform
type	tipo	type
unimodal	unimodal	unimodal
unité complexe	unidad compleja	complex unit
unité d'échantillonnage	unidad de muestreo	sampling unit

unité efficace	unidad eficaz	effective unit
unité expérimentale	unidad experimental	experimental unit
univers statistique	universo estadístico	statistical universe
valeur centrale d'un intervalle	valor central de un intervalo	center of a range
valeur critique	valor crítico	critical value
valeur extrême	valor extremo	extreme value
valeur modale	valor modal	modal value
valeur propre	valor propio	eigenvalue
variabilité	variabilidad	variability
variable	variable	variable
variable aléatoire	variable aleatoria	aleatory variable
variable aléatoire	variable aleatoria	random variable
variable angulaire	variable angular	angular variable
variable binaire	variable binaria	binary variable
variable canonique	variable canónica	canonical variate
variable dépendante	variable dependiente	dependent variable
variable discontinue	variable discontinua	discontinuous variable
variable discrète	variable discreta	discrete variate
variable indépendante	variable independiente	independent variable
variable latente	variable latente	latent variable
variable observable	variable observable	observable variable
variable stochastique	variable estocástica	stochastic variable
variable supplémentaire	variable concomitante	concomitant variable
variable théorique	variable teórica	theoretical variable
variance	varianza	variance
variation	variación	variation